

Foomka loo baahan yahay

- ☐ FOOMKA DIIWAANGELINTA
- ☐ CODSIGA FOOMKA DIIWAANKA
- ☐ FOOMKA TAARIKHDA CAAFIMAADKA IYO OGOLAANSHAHA QAADISTA XAALADA DEGDEGA AH
- ☐ OGAANSHAHA LUQADA MINNESOTA
- ☐ FOOMKA GARASHADA QOWMIYADA IYO JINSIYADAHA
- ☐ SHAHAADADA U QALMIDDA TITLE VII EE ARDAYGA

Waraaqaha Loo baahan yahay

- ☐ CADAYN DEGENAANSO (Soo qaado LABO ka mid ah kuwa soo socda)
 - Liisanka wadida - (aan dhacsanayn) oo leh ciwaanka aad hadda degan tahay
 - Biilkii korontada/biyaha u dambeeyey - oo ku taariikhaysan 60 kii beri ee u dambeeyey
 - Warqad ka timi hay'ad dawladeed- oo ku taariikhaysan 60 kii beri ee u dambeeyey
 - Warqadda kirada guriga - ay saxeeheen kiraystaha iyo kireeyhuba (oo muujinaysa waqtiga kirada dhamaad iyo bilow)
 - Heshiiska Gadashada - ay saxeeheen (gataha iyo iska gadaha) oo leh taariikhda iibsiga iyo ciwaanka leh tixraacMortgage statement - dated within 60 days
 - Warqadda cashuurta guryaha - waa inay muujisaa qofka leh ciwaanka guriga iyo sanadka lagu jiro.
 - Warqada caymiska ee qofka guriga leh ama kirada ugu jira- Waa inay cusub tahay lana bixiyeye 60 beri ee ugu dambeeyey
 - Warqadda boostada ee ciwaan bedelashada - Ku taariikhaysan 60 beri ee u dambeeyey
 - Haddii midkoodna aanu khuseynin xaaladdaada, fadlan la xirii Xarunta Diiwaangelinta.
- ☐ **Immunization records**- Hoos ka eeg wixii macluumaad dheeraad ah
- ☐ **Shahaadada dhalashada ama baasaboorka** - si loo xaqiijiyo da'da
- ☐ DUKAMENTIGA BAARISTA CARUURTA YAR YAR (Keliya Wxabarashada khasska ah ee caruurta, xanaanada iyo xanaanada ka hor haddii aan lagu baarin Osseo Area Schools)
- ☐ TRANSCRIPT GII ISKUULKII HORE (fasalka 6aad ilaa ka 12aad keliya)
- ☐ DIIWAANADA WAXBARASHADA KHAASKA AH (hadday ku khusayso)
- ☐ **Dukumentiyada sharciga** ah ee ku saabsan ardayga, haddii ay jiraan



Macluumaadka
Talaalka iyo
Foomka
Dhalaanka



Macluumaadka
Talaalka K-12 iyo
Foomka

Haddii aan la hayn cadayn tallaalka oo buuxda ama ka-dhaafid saxiixan oo la nooteeyey, ma dhamaystiri karno diiwaangelinta. Haddii aad u baahan tahay caawimaad ku saabsan agabyada lagu heli karo talaalka, fadlan u soo dir email enrollmentnurse@district279.org oo weydii sida lagu heli karo agabka tallaalka.

7051 Brooklyn Blvd, Brooklyn Center, MN 55429
(763) 585-7350

enrollmentcenter@district279.org

Military: A “Military-connected youth” waxaa weeye inaad leedahay waalidkii ku dhalay ama qofka Masuulka kaa ah o hadda ku jira ciidamada (kayd **ahaan ama toos ugu jira**), **ama mar dhoweyd ka ruqsaystay ciidamada**

Plan 504 – Qaybta 504 ee Xeerka Dhaqancelinta ee 1973 (34 C.F.R. Part 104) waa xeer Federal ah oo la xiriira xuquuqda aadanaha kaas oo xaqiijinaya inaan qofna loo takoori doonin naafonimadooda darteed. Dhamaan iskuulada hela lacagaha dawladda masuul bay ka yihiin hirgelinta sharcigan. Shakhsiyaadka lagu sheegay inay leeyihiin naafado iyadoo loo kaashanayo qaybta 504 waxaa dhici karta in loo aqoonsado naafu iyo inaan loo aqoonsanba marka la joogo waxbarashada gaarka ah (IDEA). Qaybta 504 waxay ka ilaalisaa ardayda leh dhaawac si daran u xadidaya hal ama ka badan oo ah hawlaha noloshu halbowlaha u ah, xitaa haddii ardaygu helo adeegyadawaxbarashada gaarka ah iyo haddii kaleba. Waalidiinta qaba su’aalo ama walaac kale oo ku saabsan qaybta 504 waa inay la xiriiraan maamulaha iskuulkooda.

Tani ma diiwaangelintii koowaad ee ardaygaaga ee Maraykankaa? Bixinta macluumaadkan qasab maaha waxaana keliya oo loo isticmaalayaa in lagu garto in ilmahaagu xaq u leeyahay barnaamijyo laga bixio degmada oo siiya fursado waxbarasho hormarsan caruurta dadka wadanka ku cusub.

RESIDENCY INFORMATION - MACLUUMAADKA DEGANAANSHAHA

Macluumaadkan waxaa loo isticmaalaa si loo hubyo xuquuqda waxbarasho iyo tan ilaalinta ardayda ay la soo deristo hoy la’aantu. Qofka hoy la’aantu hayso waa qof:

1) Ma laha deegaan go’an, joogto ah oo ku filan habeenkii waxaana (2) waxaa ka mid h: a) caruurta iyo dhalinyaradu la wadaaga guryaha dadkale oo ay ugu wacan tahay waayista guryeynta, dhaqaale xumo, ama sabab la mid ah; waxay ku nool yihiin motel, huteelo, ama xeryo sababtoo ah ma haystaan meel kale; waxay ku nool yihiin xaalad deg deg ah ama hoy ku meel gaar ah; laga tegey cusbitaalada; ama waxay sugayaan daryeel kale; (b) caruurta iyo dhalinta haysta hoy asaasiya oo habeenkii ah oo ah meel guud ama meel gaar loo leeyahay oo aan loogu talogelin in bini’aadmigu seexdo: (c) caruurta iyo dhalinta ku nool baabuurta, jardiinooyinka, goobaha dadweynaha, guryaha la dayacay, Basaska iyo tareenada, ama meelo la mid ah. Haddii aad doorato inaad buuxin qaybtan waxaa dhici karta in dib u dhac ku yimaado adeegyadan. Macalinka iskuulka, maamulka iskuulka iyo Waaxda Tacliinta Minnesota (MDE) ayaa arki kara macluumaadkan.

QEEXITAANADA OGOLAANSHAHA WAALIDKA/MASUULKA

La nool yahay: Waxay sheegaysaa waalid/masuul ardaygu guriga kula nool yahay.

Loo ogol yahay inuu la xiriiro: waxay sheegaysaa in waalidka/masuulka loo ogol yahay inuu ardayga la xiriiro waxaana lagu darayaa liiska xiriirka ardayga.

Ed. Rights: Waxay sheegaysaa in waalidka/masuulku xuquuq u leeyahay go’aan ka gaarista waxbarashada ardayga iyo gelitaanka macluumaadka ardayga ee ku jira khaanada Synergy

Leh Haysasho: waxay sheegaysaa in waalidku/masuulku uu leeyahay haynta sharciga ardayga.

La ogol yahay in boostada loo diro: Waxay sheegaysaa in waalidka/masuulka heli karo boostada ardayga ku saabsan

U sii daa: Waxay tilmaamaysaa in iskuulku ardayga siin karo waalidka/masuulka.

School or Program _____ **Grade** _____ **School Year** _____

OFFICE USE ONLY	STUDENT ID		BEGIN DATE (mm/dd/yyyy)	LAST LOCATION CODE	☐ NEW ☐ ADDRESS CHANGE Move date: _____	☐ WARD OF THE STATE ☐ HOMELESS	☐ SHARED-TIME ☐ 504 ☐ IEP	
	☐ PRIMARY ☐ LIVES WITH ☐ ADDRESS CHANGE	LEGAL ☐ 1 ☐ 3 ☐ 5 ☐ 2 ☐ 4 ☐ 6	RESIDENT DISTRICT	RESIDENT SCH	☐ RE-ENTRY ☐ REVERSAL ☐ TRANSFER ☐ CHANGE OF PRIMARY	SAC		
	☐ PRIMARY ☐ LIVES WITH ☐ ADDRESS CHANGE	LEGAL ☐ 1 ☐ 3 ☐ 5 ☐ 2 ☐ 4 ☐ 6	ACTION CODE ☐ NW ☐ EO ☐ SP ☐ OS ☐ RO		HOME LANGUAGE		COMPLETED BY	

MACLUUMAADKA ARDAYGA (MAGACA SHARCIGA AH SIDA KU QORAN WARQADA DHALASHADA)

MAGACA DAMBE		MAGACA HORE		DHEXE	JINSIGA ☐ LAB ☐ DHADIG	TAARIKH DHALASHO	FASALKA GELAYO
MAGACA JIDKA IYO LAMBARKA GURIGA				Apt/Unit #	MAGAALO		ZIP CODE
TELEFOONKA AAD RABTID		ARDAYGU YUU LA NOOLYAHAY? CALAAMEE CIDKASTA ☐ AABE ☐ HOOYO ☐ ADEER ☐ AAYE ☐ CID KALE- QARAABO: _____					

MACLUUMAADK WAALIDKA DHALAY AMA KORSADAY #1 ☐ CIWAAN ISKU MID AH

LEGAL NAME	MAGACA DAMBE		MAGACA HORE		DHEXE	XIDHIIDH ☐ AABE ☐ HOOYO CID KALE- _____
Cinwaanka haddii uu ka duwan yahay kan ardayga	MAGACA JIDKA IYO LAMBARKA GURIGA		Apt/Unit #		MAGAALO, GOBOLKA	
CELL PHONE		☐ La nool yahay ☐ La ogol yahay in ☐ La ogolaaday in boostada loo diro ☐ U sii daa ☐ Xuquuqaha Ed ☐ Leh Haysasho		EMAIL		
TELEFON SHAQO				MA U BAAHAN TAHAY TURJUMAAN?		☐ HAA Luqada? ☐ MAYA _____

MACLUUMAADK WAALIDKA DHALAY AMA KORSADAY #2 ☐ CIWAAN ISKU MID AH

LEGAL NAME	MAGACA DAMBE		MAGACA HORE		DHEXE	RELATIONSHIP ☐ AABE ☐ HOOYO CID KALE- _____
Cinwaanka haddii uu ka duwan yahay kan ardayga	MAGACA JIDKA IYO LAMBARKA GURIGA		Apt/Unit #		MAGAALO, GOBOLKA	
CELL PHONE		☐ La nool yahay ☐ La ogol yahay in ☐ La ogolaaday in boostada loo diro ☐ U sii daa ☐ Xuquuqaha Ed ☐ Leh Haysasho		EMAIL		
TELEFON SHAQO				MA U BAAHAN TAHAY TURJUMAAN?		☐ HAA Luqada? ☐ MAYA _____

QOF KALE OO QAANGAAR AH #1 (QOF KALE EE GURIGA JOOGA OO MASUULIYAD KU SHARCI LEH ARDAYGA)

LEGAL NAME	MAGACA DAMBE		MAGACA HORE		DHEXE	RELATIONSHIP ☐ AABE ☐ HOOYO CID KALE- _____
Cinwaanka haddii uu ka duwan yahay kan ardayga	MAGACA JIDKA IYO LAMBARKA GURIGA		Apt/Unit #		MAGAALO, GOBOLKA	
CELL PHONE		☐ La nool yahay ☐ La ogol yahay in ☐ La ogolaaday in boostada loo diro ☐ U sii daa ☐ Xuquuqaha Ed ☐ Leh Haysasho		EMAIL		
TELEFON SHAQO				MA U BAAHAN TAHAY TURJUMAAN?		☐ HAA Luqada? ☐ MAYA _____

ENROLLMENT Student Information



LEGAL NAME	MAGACA DAMBE	MAGACA HORE	DHEXE	JINSIGA	TAARIKH DHALASHO	FASALKA GELAYO
------------	--------------	-------------	-------	---------	------------------	----------------

Da'da Ardayda Pre-K ama Kindergarten.

Ardaygaaga ma dhamaystay Baaritaanka Hore ee Carruurta? ☐ Haa ☐ Maya

Haddii ay Haa tahay, iskuulkee ama goobta caafimaad? _____

Haddii ay Maya tahay, ma u oggolaaneysaa ardaygaaga inuu ka qayb qaato Baaritaanka Hore ee Carruurnimada? ☐ Haa ☐ Maya

Ardayda Da'da Dugsiga

Fadlan calaamadee dhammaan intii ku khuseeysa iskuuladii hore:

- | | | |
|--|--|--|
| ☐ Leh Hibo iyo Xirfad | <u>Ardayda Iskuulka Sare oo Kaliya</u> | |
| ☐ English Language Support (EL, ELL, ESL) | ☐ Fasalda meeleynta ee heerka sare | |
| ☐ Magaca iyo telka Social Worker-ka deegaankaaga _____ | ☐ Xabsi sababay in la xakumo | |
| ☐ Qorshaha la shaqeynta ee 504 | ☐ Iskuulka laga cayriyay Iskuulkee/goorma _____ | |
| ☐ Qorshaha waxbarashada shaqsiyaysan (IEP) ee waxbarashada gaarka ah - Fadlan dooro dhamaan inta qusaysa | ☐ Hadda iskuulka laga joojiyay Iskuulkee/goorma _____ | |
-
- | | | |
|--|---|---|
| ☐ Xanuunada Ootiisamka Naafada | ☐ Xanuunada dareenka/ dabeecadda | ☐ Naafooyinka hadalka/luqadda |
| ☐ Koriinka Garaadka | ☐ Naafooyin Caafimaad Kale | ☐ Leh Naafooyin badan oo aad u daran |
| ☐ Dib-u-dhaca koriimada | ☐ Naafo ah | ☐ Leh Dhaawac maskaxeed |
| ☐ Dhagool - Maqalku ku adag yahay | ☐ Naafooyinka Waxbarashada gaarka ah | ☐ Naafo ka ha aragga |

Ubadkaagu ma u baahan yahay taageero dheeraad oo ah mid ka mid ah meelahan soo socda:

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Akhris | ☐ Xisaab | ☐ Qoraal |
| ☐ Dabeecadaha | ☐ Maqnaansho | ☐ Xirfadaha Bulshda |
| ☐ Hadal/Luqad | ☐ Isbedelka qoyska | ☐ Caafimaadka Maskaxda |
| ☐ Maado dib u qaadasho | ☐ Walwal aad ka qabo Isticmaalka kiimikada | ☐ Wax kale _____ |

Fadlan tax dhamaan iskuulada uu ilmahaagu hore u soo galay (kan ugu dambeeyay ka bilaaw)

MAGACA DEGMADA	MAGACA ISKUULKA	GOBOL	FASALKA	TAARIKHDA KA TEGISTA

ENROLLMENT Macluumaadka Qoyska



LEGAL NAME	MAGACA DAMBE	MAGACA HORE	DHEXE	JINSIGA	TAARIKH DHALASHO	FASALKA GELAYO
------------	--------------	-------------	-------	---------	------------------	----------------

Wadankee ardaygaagu ku dhashay? _____

Ardaygaaga waligiis ma laga diiwaangaliyaya iskuul dadweyne oo ku yaal Maraykanka? Haa ☐ Maya
Haddii ay MAYA tahay, noo sheeg taariikhda uu ilmahaagu markii ugu horreysay ku bilaabay Iskuulka dadweynaha ee Maraykanka? _____

Ardaygaaga weligii ma laga diiwaangeliyey Iskuulada Minnesota hadda ka hor? ☐ Haa ☐ Maya

Ardaygaaga weligii ma laga diiwaangeliyey ISD 279 - Osseo Area Schools hadda ka hor? ☐ Haa ☐ Maya

Ma shaqo ku meel gaar ah ama xilliyeed oo beeraha ama kalluumaysiga ah ayaa kugu qasbay inaad guurto oo aad iskuulka ardaygaaga beddesho? ☐ Haa ☐ Maya

MACLUUMAADKA DEGANAANSHAHA (McKINNEY - VENTO)

Ma si ku meelgaar ah baad ula joogtaa qoys ama qof kale ay sababtay guri la'aan, dhaqaale xumo ama xaalad la mida? ☐ Haa ☐ Maya

Ma waxaad ku nooshahay Hotel, Motel, ama xero, oo ay kugu wacan tahay guri la'aan? ☐ Haa ☐ Maya

Ma waxaad ku nooshahay hoy ku meel gaar ah, gaadhi dhexdii, jardiino, goobaha dadweynaha ama meelo la mid ah? ☐ Haa ☐ Maya

Ardaygu ma wuxuu ka soo jeedaa qoys milateri? (eeg sharaxaada boga 2) ☐ Haa ☐ Maya

Haday haa tahay, qofka ciidanka ku jira ma halgeliyey mise weli wuxuu filayaa in la hawlgeliyo sanadkan? ☐ Haa ☐ Maya

Iskuuladu waxay mararka qaar awoodaan inay bixiyaan fariimo iyo dukumenti la soo turjumey.

Sidee u rabi lahayd inaad u hesho xiriirkaas?

☐ English ☐ Hmong (Hmoob Dawb) ☐ Spanish (Español) ☐ Vietnamese (Tiếng Việt) ☐ Somali

Walaalaha da'doodu ka yar tahay 21

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE NAME	GENDER	BIRTH DATE (mm/dd/yyyy)	GRADE	SCHOOL
			☐ Male ☐ Female			
			☐ Male ☐ Female			
			☐ Male ☐ Female			
			☐ Male ☐ Female			
			☐ Male ☐ Female			
			☐ Male ☐ Female			

Waalid/Daryeele sharci ah

Halkan waxaan ku cadeynayaa in aan ahay waalidka ama mas'uulka sharciga ah ee ubadkan lagu magacaabay codsigan isdiiwaangelinta, isla markaana aan leeyahay awood sharciyeed oo buuxda oo aan ku mateli karo iyaga marka aan soo gudbinayo dukumiintigaan, si waafaqsan shuruudaha Minnesota. Intaa waxaa dheer, waxaan cadeynayaa in dhammaan macluumaadka ku jira codsigan isdiiwaangelinta ay dhammeystiran yihiin oo ay sax yihiin sida ugu wanaagsan ee aan ka ogahay, macluumaadkayga, iyo iimaankayga.

Magaca qoran ee waalidka/dharyeelaha sharciga ah _____

Saxiixa waalidka/dayeelaha shaciga ah _____ Date _____

ENROLLMENT CODSIGA DIIWANADA



Fadlan soo dir diiwaanka rasmiga ah ee: TAARIIKH:: _____ SANADKA ISKUULKA: _____

MAGACA SHARCIGA AH _____
Dambe Hore Dhexe

FASALKA _____ Taariikhda dhalashada _____ JINSIGA ☐ M ☐ F
Most recent OR current grade Month/Day/Year

Diiwaanada laga dalbaday:

ISKUULKII HORE _____

CIWAAN _____
MAGALO GOBOL Zip

TEL LAMBAR _____ FAX LAMBAR _____

EMAIL _____

Fadlan ku soo dar:

- ☐ **Nuqul qoraal ama gal celceliska** (taariikhda dhalashada, magaca waalidka/ilaaliyayaasha sharciga ah, cinwaanka, taariikhaha imaanshaha, koorsooyinka la qaatay, kaararka warbixinta, celceliska guud ee darajooyinka, darajooyinka waqtiga la baxayo, iyo natiijooyinka imtixaanka guud)
- ☐ **Qorshayaasha Caafimaadka iyo Talaalka** iyo diiwaannada kale ee caafimaadka
- ☐ **Diiwaannada Waxbarashada Gaarka ah:** IEP-ga Hadda, Qiimaynta iyo Warbixinaha Horumarka
- ☐ **Qorshaha 504 iyo Dukumentiyada U-qalmitaanka**, haddii ay khuseyso
- ☐ **Diiwaannada EL: WIDA, ACCESS** ama natiijooyinka imtixaanka luqadda kale ama qiimeeyaha
- ☐ **Diiwaanada Anshaxa:** Marka la eego sharciyada dawladda Federalka iyo gobolka, degmadii u diraysa diiwaanada waxbarashada ardayga degmo kale iskuulkeeda taasoo ardaygu u bedelanayo waa inay ku soo daraan macluumaadka diiwaanada ay soo dirayaan ficilada anshax ee laga qaaday ardayga sida eryida iyo joojinta iyo amarka dhaqan xumida ardayga lagu xukumay waxyaabo sharci daro ah ee uu ku galay deegaanka iskuulka iyo dhacdooyinka kale ee sharci darada ah.

Qor magaca waalidka dhalay/masuulka korsaday _____

Saxeexa waalidka dhalay/masuulka korsaday _____ Date _____

* IMarka oo eego sharciyada gobolka iyo Federalka wax laga bedelay, ogolaanshaha qoraalka ah ee waalidka dhalay/
Masuulka Khasab maaha in lagu soo daro diiwaanada iskuulka ardaygu rabo inuu u soo bedesho.

Fadlan email noogu soo dir (hadaad rabto) ama FAX ku soo dir:

Osseo Area Schools #279 Enrollment Center
7051 Brooklyn Blvd.
Brooklyn Center, MN 55429-1371
Fax: 763-585-7368
EnrollmentCenter@district279.org

Osseo Area Schools #279 Enrollment Center
Special Education Records (763) 585-7372
7051 Brooklyn Blvd.
Brooklyn Center, MN 55429-1371
Fax: 763-585-7368
SpecialEducationRecords@district279.org

FOOMKA TAARIKHDA CAAFIMAAD IYO XIRIIRKA DEG DEGA AH/ CIDA LOO IDMAY QAADISTA



OFFICE USE ONLY	STUDENT ID	NOTES				
MAGACA SHARCIGA	DAMBE	HORE	DHEXE	JINSI	DHALASHO (mm/dd/yyyy)	FASALKA UU GELAYO

MACLUUMAADK WAALIDKA DHALAY AMA KORSADAY ee ardaygu la noolyahay

MAGACA SHARCIGA	DAMBE	HORE	DHEXE	XIRIIR
HOME PHONE		CELL PHONE		TELL - SHAQO
MAGACA SHARCIGA	DAMBE	HORE	DHEXE	XIRIIR
HOME PHONE		CELL PHONE		TELL - SHAQO
PRIMARY EMAIL ADDRESS - Please list only one		MAGACA DHAKHTARKA	NOOCA CEYMISKA CAAFIMAADKA EED HEYSATO	TELKA IYO MAGACA DHAKHTARKA

CIDA KALE EE XIRIIRKA DEG DEGA AH /LOO IDMAY QAADISTA- Haday suurogal tahay fadlan qor ilaa laba qof

MAGACA SHARCIGA	DAMBE	HORE	DHEXE	XIRIIR
HOME PHONE		CELL PHONE		TELL - SHAQO
MAGACA SHARCIGA	DAMBE	HORE	DHEXE	XIRIIR
HOME PHONE		CELL PHONE		TELL - SHAQO
MAGACA SHARCIGA	DAMBE	HORE	DHEXE	XIRIIR
HOME PHONE		CELL PHONE		TELL - SHAQO

Health History Information

ILMAHAAGU MA QABAA MID KA MID AH XAALADO CAAFIRMAAD HALIS AH SIDA? SAX WIXII KU KHUSEEYA	☐ ADD/ADHA ☐ Kasar ☐ Sonkor ☐ Suuxdin ☐ Waxkale (Sheeg)	☐ Magal La'aan ☐ Wadne xanuun ☐ Cagaarshow ☐ Kelyo xanuun	☐ Sickie Cell/Disease Trait ☐ Qaaxo/Tiibey ☐ Arag la'aan ☐ kursi curyaan Nooc ee _____
ILMAHAAGU MA LEEYAHAY XASAASIYAD? Sheeg: ☐ Haa ☐ Maya			
ILMAHAAGU MA LEEYAHAY EPI-PEN? ☐ Haa ☐ Maya	☐ Epi-Pen (loo qoray) - xafiiska kalkaalisada la dhigayaa		☐ Epi-Pen (loo qoray) - ardaygaa boorsadiisa ku sidan Epi-pen
ILMAHAAGU MA LEEYAHAY ASTHMA? ☐ Haa ☐ Maya	☐ Inhaler/Neb (loo qoray) -xafiiska kalkaalisada la dhigayaa		☐ Inhaler-(loo qoray) - ardaygaa boorsadiisa ku sidan inhaler
ILMAHAAGA CUSBITAAL MA LOO DHIGAY JIRO, QALIIN, AMA DHAAWAC? HAA, SHARAX: ☐ Haa ☐ Maya			
ILMAHAAGU MA QAATAA WAX DAWO AH? HAA, SHEEG DAAWOYINKA: ☐ Haa ☐ Maya			

Gargaarka Deg dega, Caafimaad, iyo Ogolaanshaha MIIC

Markaan hoos saxiixayo, waxaan cadeynayaa in dhammaan macluumaadka la bixiyay uu sax yahay iyo in ay tahay masuuliyaddayda in aan iskuulka ku wargeliyo wixii isbeddel ah.

Macluumaadkan waxaa loo ururiyey iyadoo la tixgelinayo caafimaadka iyo badbaadada ardaygayga waxaana loola dhaqmi doonaa si gaar ah, waxaana la wadaagi doonaa kaliya marka loo baahdo ama u baahdaan shaqaalaha degdega ah.

Waxaan u oggolaanayaa iskuulka inuu la xiriiro oo u oggolaado qofka xiriirka degdegga ah ee la magacaabay inuu u qaado ilmahayga haddii aan layla soo xiriiri karin. Haddii aan la i heli karin aniga ama qofka xiriirka degdegga ah, waxaan u oggolaanayaa iskuulka inuu samayn karo adeegyada degdegga ah ee loo baahan yahay (daawaynta, ilkaha, iwm.) ee ilmahayga, anigoo qaadaya mas'uuliyadda kharashka.

Intaa waxaa dheer, waxaan u oggol ahay shaqaalaha ISD 279 inay dib u eegaan oo cusbooneysiyaan diiwaannada talaalka (MIIC) ee ilmahayga. Waan fahamsanahay in qorista ilmahayga aan la dhameystiri doonin iyada oo aan diiwaanadan talaalka la helin.

Qor magac _____ Saxeex _____ Taariikh _____

2019-20 Foomka Magacaabida Jinsiyada iyo Abtirsiiinta

Magaca Hore ee Ardayga : _____ Dhexe ee Ardayga : _____ Dambe ee Ardayga : _____

Taariikhda Dhalashada ee Ardayga : _____

Degmeda: _____ Dugsiga: _____

Iskuulada waxaa looga baahan yahay inay soo sheegaan jinsiyada iyo jinsiyadda gobolka iyo Waaxda Waxbarashada ee Maraykanka. Sababtoo ah isbeddelada dhowaan lagu sameeyey sharciga gobolka Minnesota, Minnesota waxay kala qaybineysaa qayb kasta oo kooxo faahfaahsan si ay u sii matalaan dadkeenna. Waalidiinta ama dadka ilmaha masuulka ka ah loogama baahna inay ka jawaabaan su'aalaha fedraaliga ah (ee adag) ee carruurtooda. Haddii aad dooratid inaad ka jawaabin su'aalaha fedraaliga ah (sida cad), sharciga fadaraalka wuxuu u baahan yahay dugsiyada inay kuu doortaan. Tani waa xarun ugu dambaysa - waxaanu doorbidaa haddii waalidka ama mas'uulka ay buuxiyaan foomka. Su'aalaha gobolka ayaa lagu calaamadiyey "Xulasho" iyo dugsiyadu ma buuxin doonaan macluumaadkaan adiga.

Macluumaadkani wuxuu gacan ka geysanayaa hagaajinta barashada iyo barashada qofkastaba wuxuuna naga caawiyaa inaan si sax ah u aqoonsanno oo u doodno ardayda hadda aan u qalmin. Macluumaadka foomkan oo ururiya waxaa loo tixgeliyaa macluumaad gaar ah. Waxaad dib u eegi kartaa ogeysiiska qarsoodiga ah si aad wax badan uga baratid ujeedada ururinta macluumaadka, sida loo isticmaali doono oo aan loo isticmaali karin, iyo sida loo ogaado kooxaha faahfaahsan. Ogeysiiska Qarsoodiga waxaa laga heli karaa [Su'aalaheena Badanaa La Is Weydiyo: Foomka Magaca iyo Jinsiyada.](#)

Ardaygu ma Isbaanish/Laatiin sida ay qayxeeso dawlada federaalka? Qeexida dawlada federaalka waxaa ka mid ah qofkii ka soo jeeda Kubaan, Meksikaan, Boorto Rikaan, Koonfur ama Dhexda Mareekanka, ama dhaqamada Isbaanishka kale ama asal, iyadoo loo eegaynin jinsiyada.

[Wa in aad kala doorata suaashan "ha" ama "maya".]

☐ **Haa** [Hadii haa, fadlan ugudub su'aasha A aad.]

☐ **Maya** [Hadii maya, fadlan ugudub su'aasha 1aad.]

Ikhtiyaar Su'aal A: Hadi haa, tahay jawaabta, dooro dhammaan kuwa ku taxan liiska hoos ku qoran. (Kama jawaabi karaan shaqaalaha dugsiga):

- ☐ Diid inaad sheegto
- ☐ Kolombiyaan
- ☐ Ekuwadooriyaan
- ☐ Guwatemaalan

- ☐ Meksikaan
- ☐ Boorto Rikaan
- ☐ Saalvadoriyaan

- ☐ Isbaanish/
Isbaanish
Mareekan

- ☐ Isbaanish/Laatino
kale
- ☐ Lama Garanayo

Tag su'aasha 1 aad

[Dooro haa ugu yaraan mid ka mid ah Su'aalaha (1-6) ee hoose kuwaas oo ku saabsan liiska hoose.]

Su'aasha 1: Ardaygu ma wuxuu isku aqoonsan yahay in uu yahay Hindida Mareekanka ama Asal ahaan ka soo jeeda Alaska sida uu qeexay gobolka Minnesota? Qeexidda Gobolka Minnesota waxaa ku jira shaqsiyaadka ee asal ahaan ka soo jeeda dadkii hore u degenaa Woqooyiga Mareekanka oo sii waday aqoonsiga dhaqankooda iyagoo u maraya qabaaalka ama aqoonsiga beesha. [Su'aashan waa loo baahan yahay si loo xisaabiyo maalgelinta ama caawinaada gobolka.]

☐ **Haa** [Hadii haa, fadlan ugudub su'aasha 1a aad.]

☐ **Maya** [Hadii maya, fadlan ugudub su'aasha 1aad.]

Ikhtiyaar Su'aal 1a: Hadi haa, tahay jawaabta, dooro dhammaan kuwa ku taxan liiska hoos ku qoran. *(Kama jawaabi karaan shaqaalaha dugsiga):*

- ☐ Diid inaad sheegto
- ☐ Anishinaabe/Ojibwe

- ☐ Cherokee
- ☐ Dakota/Lakota

- ☐ Qabaaillada kale ee woqooyiga Mareekanka
- ☐ Lama garanayo

Tag su'aasha 2 aad.

Su'aasha 2. Ardaygu miyuu yahay Hindi Mareekan ka soo jeeda Laatiin Ameerika (ay ku jiraan wadamada Bartamaha Mareekanka)?

☐ **Ha** [Tag su'aasha 3 aad.]

☐ **Maya** [Tag su'aasha 3 aad.]

Su'aasha 3. Ardayga ma Asiyaan baa sida ay qeexayso dawlada federaalka? Qeexida federalalka waxaa ka mid ah qofkii asal ka soo jeeda Bariga Fog, Koonfurta Bariga Aasiya, ama Hindiya ay ka mid yihiin wadamada Combodia, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, the Philippine Islands, Thailand, and Vietnam. ¹

☐ **Ha** [Tag su'aasha 3a aad.]

☐ **Maya** [Tag su'aasha 4 aad.]

Ikhtiyaar Su'aal 3a: Hadi haa, tahay jawaabta, dooro dhammaan kuwa ku taxan liiska hoos ku qoran *(Kama jawaabi karaan shaqaalaha dugsiga):*

- ☐ Diid inaad sheegto
- ☐ Hindi Aasiyaan
- ☐ Burmiis

- ☐ Shiinees
- ☐ Filibiin
- ☐ Moong

- ☐ Karen
- ☐ Kuuriyaan
- ☐ Fiyaatnamiis
- ☐ Aasiyaan kale

☐ Unknown

Tag su'aasha 4 aad.

Su'aasha 4. Ardayga ma madow baa ama Mareekan Afrikaan ah sida ay qayxeeso dowlada federaalka? Qeexida dawlada federaalka waxaa ka mid ah qofkii ka soo jeeda asal ahaan kooxaha jinsiyada Madow ee Afrika.

☐ **Ha** [Tag su'aasha 4a aad.]

☐ **Maya** [Tag su'aasha 5 aad.]

Ikhtiyaar Su'aal 4a: Hadi haa, tahay jawaabta, dooro dhammaan kuwa ku taxan liiska hoos ku qoran. (Kama jawaabi karaan shaqaalaha dugsiga):

- ☐ Diid inaad sheegto
- ☐ Mareekan Afrikaan
- ☐ Itoobiyaan –Oromo

- ☐ Itoobiyaan-kale
- ☐ Laybeeriyaan
- ☐ Nayjeeriyaan

- ☐ Soomaali
- ☐ Madow Kale
- ☐ Lama Garanayo

Tag su'aasha 5 aad.

Su'aasha 5. Ardaygu ma Hawaiyaan Dhalad ah ama Kuwa ka soo jeeda Jasiiradaha Baasifica sida ay qeexayso dawladu federaalka? Qeexida dawlada federaalka waxaa ka mid ah dadka soo jeeda asal ahaan Hawaaii, Guam, Samowa, ama Jasiiradaha Baasifica kale.¹

☐ **Ha** [Tag su'aasha 6 aad.]

☐ **Maya** [Tag su'aasha 6 aad.]

Su'aasha 6. Ardayga ma Cadaan baa sida ay qayxeeso dawlada federaalka? Qeexida dawlada federaalka waxaa ka mid ah dadka ka soo jeeda Yurub, Bariga Dhexe ama Woqooyiga Afrika.¹

☐ **Ha**

☐ **Maya**

Magaaca Waalidka/Masuulka _____ Tariikh _____

Saxiix Waalidka/Masuulka _____

The purpose of collecting each group, how the information will be used and not used, and how the more detailed groups were identified can be found on the accompanying FAQ Document.

¹Federal Register, Vol. 72, No. 202/Friday, October 19 2007/Notices/59274

Baaritaanka luuqada Minnesota

Minnesota waxay guri u tahay 100 luuqadood oo kala duwan dad ku hadla. Kartida ku hadalka iyo fahanka luuqado badan qiimo ayay leedahay. Xogta aad bixisid waxa isticmaali doona dugsiga dagmada si aad u aragto haddi ardaygaagu yahay mid luqado badan. Gudaha Minnesota, ardayda luuqadaha badan waxay uqalmi karaan buundooyin luuqado badan marka loo eego qiimeenta dheeraadka ah. Waxaa intaa dheer, xogta aad bixisid waxay go'aaminaysaa in ardaygaagu qaadanayo imtixaanka ingiriisiga ee aqoonta. Kusalaysan natiijada imtixaanka, ardaygaagu wuxuu xaq u yeelan karaa barashada hormarinta luuqadda ingiriisiga . **helistaa barashada waxa looga baahan yahay sharciga dowlada dhexe iyo gobalka . waalid ahaan ama mas'uulkaaga , waxaad xaq u leedahay inaa ka joojiso barashada luuqadda ingiriisiga.** Diiwaangalinta waa in lasiiyo arday kasta baaritaanka luuqada Minnesota xiliga qoritaanka. Macluumaadka lagu codsaday foomkaan muhiim ayuu nooyahay si aan u awoodno inaa u adeegno ardaygaaga. Taageeradaada dhameestirka baaritaanka luuqadda Minnesota waa mid aad loo qadarinayo.

Xogta ardayga	
Magaca ardayda oo buuxa: (kan danbe, kan hore, kan dhexe)	Wagtiga dhalashada ama aqoonsiga ardayga:

	Hubi erayga sida ugu fiican utilmamaaya Ardaygaaga:	Tilmaan luuqadda(s) marka laga reebo ingiriisiga booska banaan oo lagu siiyay:
1. Ardaygayga marka hore bartay:	☐ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis kaliya.	
2. Ardaygaygu wuu hadlaa:	☐ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis kaliya.	
3. Ardaygaygu wuu fahmayaa:	☐ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis kaliya.	
4. Ardaygaygu wuxuu leeyahay is dhexgal joogta ah:	☐ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ☐ ingiriis kaliya.	

Isticmaalka luqad kaliya ma aqoonsaneeyso in ardaygaagu barto luqada ingiriisiga. Haddii luqad aan aheeyn ingiriis latilmaamo, Ardaygaagu waxaa laga baari doona aqoontiisa ingiriisiga.

Waalidka/ Masuulka Macluumaadka	
Waalidka/Masuulka Magaca (Daabacan):	
Waalidka/Masuulka Saxiixa:	Taariikhda:

* Dhamaan xogta kuqoran foomkan waa mid qaas ah. Waxaa lalawadaagaya kaliya shaqaalaha degmada kuwaasoo ubaahan macluumaadka si ee ugu adeegaan sida ugu wanaagsan cunugaga ama ardaygaaga iyo warbixinta sharciga ah ee loobahan yahay ee kusaabsan luqada guriga ama xaq uyeelashada adeega waaxda waxbarashada minnesota. Ee degmada iyo waaxda waxbarashada Minnesota , Macluumaadkaani lalama wadaagi doono shasiyaadkale ama

ED 506 Form
Indian Student Eligibility Certification Form for Title VI Indian Education Formula Grant Program

Parent/Guardian: This form serves as the official record of the eligibility determination for each individual child included in the student count for the Title VI Indian Education Formula Grant Program. If you choose to submit a form, your child could be counted for funding under the program. The grantee receives the grant funds based on the number of eligible forms counted during the established count period. You are not required to complete or submit this form unless you wish for your child(ren) to be included in the Indian student count. This form should be kept on file with the grant applicant and will not need to be completed every year. Where applicable, the information contained in this form may be released with your prior written consent or the prior written consent of an eligible student (aged 18 or over), or if otherwise authorized by law, if doing so would be permissible under the Family Educational Rights and Privacy Act, 20 U.S.C. § 1232g, and any applicable state or local confidentiality requirements.

Student Information

Name of the Child _____ Date of Birth _____ Grade level _____

Name of School _____ School District _____

Tribal Membership

The individual with Tribal membership is the (select only one): ☐ child ☐ child's parent ☐ child's grandparent

If the individual with Tribal membership is **not** the child listed above, name the individual (parent/grandparent) with tribal membership: _____

Name and address of Tribe or Band that maintains updated and accurate membership data for the individual listed above:

Name _____ Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

The Tribe or Band is (select only one):

- ☐ Federally Recognized Tribe
- ☐ State Recognized Tribe
- ☐ Terminated Tribe
- ☐ Alaska Native
- ☐ Member of an organized Indian group that received a grant under the Indian Education Act of 1988 as it was in effect October 19, 1994.

Proof of membership in Tribe or Band listed above, as defined by Tribe or Band is:

- ☐ Membership or enrollment number establishing membership (if readily available) or
- ☐ Other evidence establishing membership in the Tribe listed above (describe and attach)

Membership or enrollment number establishing membership (if readily available) or other evidence establishing membership in the Tribe listed above (describe and attach). _____

Attestation Statement

I verify that the information provided above is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Printed Name of Parent/Guardian _____ Signature _____

Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____

Phone Number _____ Email _____ Date _____

For Parent/Guardians:

Definitions:

Indian means an individual who is (1) A member of an Indian Tribe or Band, as membership is defined by the Indian Tribe or Band, including any Tribe or Band terminated since 1940, and any Tribe or Band recognized by the State in which the Tribe or Band resides; (2) A descendant of a parent or grandparent who meets the requirements described in paragraph (1) of this definition; (3) Considered by the Secretary of the Interior to be an Indian for any purpose; (4) An Eskimo, Aleut, or other Alaska Native; or (5) A member of an organized Indian group that received a grant under the Indian Education Act of 1988 as it was in effect on October 19, 1994.

Student Information: Write the name of the child, date of birth, grade level, name of school and school district. Only name one child per form.

Tribal Membership: Write the name of the individual with the tribal membership, if it is not the child listed. Only one name is needed for this section, even though multiple persons may have tribal membership. Select only one identifier: the child, child's parent or grandparent, for whom you can provide membership information.

Write the name and address of the organization that maintains updated and accurate membership data for such Tribe or Band of Indians. The name does not need to be the official name as it appears exactly on the Department of Interior's list of federally recognized Tribes, but the name must be recognizable and be of sufficient detail to permit verification of the eligibility of the Tribe. Check only one box indicated whether it is a Federally Recognized, State Recognized, Terminated Tribe or Organized Indian Group. Write the enrollment number establishing the membership for the child, parent or grandparent, if readily available, or other evidence of membership.

Attestation Statement: Provide the printed name of parent/guardian and signature, address, phone number and email of the parent or guardian of the child. The signature of the parent or guardian of the child verifies the accuracy of the information supplied.

Paperwork Burden Statement: According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless such collection displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 1810-0021. The time required to complete this portion of the information collection per type of respondent is estimated to average: 15 minutes per Indian student certification (ED 506) form; including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have any comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Education, Washington, D.C. 20202-4651. If you have comments or concerns regarding the status of your individual submission of this form, write directly to: Office of Indian Education, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, S.W., LBJ/Room 3W238, Washington, D.C. 20202-6335